

تاریخ آزمون: ۹۸/۳/۲۵		مدیریت آموزش و پرورش رشت	باسمه تعالی
مدت آزمون: ۶۰ دقیقه		دبیرستان دوره اول	نام:
		آزمون پایانی عربی هفتم - نوبت دوم	نام خانوادگی:
ساعت شروع:	تعداد صفحه: ۳	سال تحصیلی: ۹۷-۹۸	شعبه کلاس:
بارم	سوالات صفحه (۱)		رتبه

مهارت واژه شناسی (۲/۵)

۱۵	<p>نام هر تصویر را از بین کلمات داده شده یافته و زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است)</p> <p>« حُسامٌ - سَفِينَةٌ - سَحَابٌ - غُرَابٌ »</p> 	۱
۱۵	<p>مترادف و متضاد کلمات زیر را از بین کلمات داده شده بنویسید.</p> <p>« سُوءٌ - واقِفٌ - رَأَى - وَحْدَةٌ »</p> <p>نَظَرَ = حُسْنٌ ≠</p>	۲
۱۵	<p>در هر ردیف کلمه ناهم‌هنگ را انتخاب کنید.</p> <p>ردیف اول: هَلَكٌ □ حِفْظٌ □ وَجْهٌ □ تَحْتِ □</p> <p>ردیف دوم: الأُم □ الأَخ □ الیَد □ الأخت □</p>	۳
۱	<p>ترجمه کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده است را در جاهای خالی بنویسید.</p> <p>(الف) أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَى التَّقَاعِدِ</p> <p>(ب) عَفْوًا، مَا عَرَفْتُ صَوْتِكَ</p> <p>(ج) سَلَامَةٌ الْعَيْشِ مُدَارَاهُ النَّاسِ</p> <p>(د) النِّسَاءُ وَقَفْنَ لِاسْتِقْبَالِ ضُيُوفِهِنَّ</p>	۴

ترجمه (۶/۵)

۱۵	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الطالِبَتانِ ما جَلَسَتا عَلَى الكُرْسِيِّ</p> <p>(۱) دو دانش آموز روی صندلی نشستند. □</p> <p>(۲) دانش آموزان روی صندلی نشستند. □</p> <p>هُم أَخَذُوهَا وَلَكِنَّهُمْ ما قَدَفُوا فِي المَاءِ.</p> <p>(۱) آنها او را گرفتند ولی در آب انداختند □</p> <p>(۲) آنها آن را گرفتند ولی در آب نینداختند. □</p>	۵
----	---	---

ادامه سوالات در صفحه دوم

۴	<p>عبارت عربی زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>(۱) فَتَحَتِ الْبَابَ وَ سَأَلَتْهُ (۰/۵)</p> <p>۲) أَبِي ذَهَبَ لِمُسَاعَدَةِ جَدِّي (۰/۷۵)</p> <p>۳) ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ نَسِيَ خَلْقَهُ (۰/۷۵)</p> <p>۴) بَدَأَ بِالْعَمَلِ لِكِنَّةِ مَا كَانَ مُجِدًّا (۰/۵)</p> <p>۵) يَا لَيْتَنِي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ جَيِّدًا (۰/۷۵)</p> <p>۶) أَوْلَيْكَ الرَّجَالُ جَالِسُونَ عِنْدَ عَالَمِينَ (۰/۷۵)</p>	۶
۲	<p>سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>(۱) مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ حَصَدَ الْخُسْرَانَ (۱)</p> <p>(۲) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ (۱)</p>	۷
شناخت قواعد (۱/۵)		
۱۵	<p>در عبارات زیر فعل ماضی را مشخص کنید.</p> <p>(الف) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ</p> <p>(ب) عَلِمْنَا أَنَّ جَمَالَ الْبَاطِنِ أَفْضَلُ مِنْ جَمَالِ الظَّاهِرِ</p>	۸
۱	<p>برای هر یک از جاهای خالی گزینه مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>(الف) قَالَ الطِّفْلُ: أَنَا مَا <input type="checkbox"/> حَزْنْتُ <input type="checkbox"/> حَزْنْتُ <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input type="checkbox"/> لَيْسْتُ <input type="checkbox"/> لَيْسْتُ <input type="checkbox"/> أَكَلْنَا <input type="checkbox"/> أَكَلْنَا</p> <p>(ب) يَا مَرْيَمُ، أ الْجَبَلِ؟ <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input type="checkbox"/> لَيْسْتُ <input type="checkbox"/> لَيْسْتُ <input type="checkbox"/> أَكَلْنَا <input type="checkbox"/> أَكَلْنَا</p> <p>(ج) الْبَيْتَانِ مَلَايْسَهُمَا. <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input type="checkbox"/> لَيْسْتُ <input type="checkbox"/> لَيْسْتُ <input type="checkbox"/> أَكَلْنَا <input type="checkbox"/> أَكَلْنَا</p> <p>(د) كَمْ تَفَاحًا أَكَلْتُمَا؟ تَفَاحَتَيْنِ <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input type="checkbox"/> لَيْسْتُ <input type="checkbox"/> لَيْسْتُ <input type="checkbox"/> أَكَلْنَا <input type="checkbox"/> أَكَلْنَا</p>	۹
درک و فهم (۲/۵)		
۱۵	<p>برای جاهای خالی کلمات مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>(۱) فِي الصَّفِّ، نَافِدَتَانِ جَمِيلَتَانِ <input type="checkbox"/> هَاتَانِ <input type="checkbox"/> هَاتَانِ <input type="checkbox"/> هَذَا <input type="checkbox"/> هَذَا</p> <p>(۲) الْأَوْلَادُ لَعِبُوا فِي الْمَدْرَسَةِ <input type="checkbox"/> هَاتَانِ <input type="checkbox"/> هَاتَانِ <input type="checkbox"/> هَذَا <input type="checkbox"/> هَذَا</p>	۱۰
۱	<p>درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <p>(۱) قِيمَةُ الذَّهَبِ رَخِيصَةٌ <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> درست</p> <p>(۲) لَوْنُ أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ أَصْفَرٌ <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> درست</p> <p>(۳) الْفُسْتَانُ مِنْ مَلَابِسِ الرَّجَالِيَةِ <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> درست</p> <p>(۴) الْيَوْمُ يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ وَ غَدًا يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> درست</p>	۱۱

با توجه به متن به سوالات زیر پاسخ دهید.

السيدُّ الزراعيُّ مُدرِّسٌ و زوجتهُ مُدرِّسةٌ. لهُما ولدان: مُحَمَّدٌ وَعَلِيٌّ. عَلِيُّ أَكْبَرُ مِنْ مُحَمَّدٍ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى الْبَحْرِ وَحِيداً. كَانَ بَحْرٌ كَبِيرٌ جَدّاً. الْبَحْرُ مَمْلُوءٌ بِالْأَسْمَاكِ الْمُخْتَلِفَةِ. هُوَ قَذَفَ شَبَكَتَهُ فِي الْمَاءِ. وَقَعَتِ السَّمَكَةُ الْحَجْرِيَّةُ فِي شَبَكَتِهِ وَكَتَبَهُ قَذَفَهَا فِي الْمَاءِ لِأَنَّهَا كَانَتْ قَبِيحَةً جَدّاً فَخَافَ مِنْهَا.

۱۲

به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

(الف) أَيْنَ وَقَعَتِ السَّمَكَةُ الْحَجْرِيَّةُ؟

.....

(ب) لِمَاذَا قَذَفَ مُحَمَّدٌ السَّمَكَةَ الْحَجْرِيَّةَ فِي الْمَاءِ؟

.....

با توجه به متن درست یا نادرست بودن جملات زیر را مشخص کنید.

درست نادرست

(الف) مُحَمَّدٌ أَكْبَرُ مِنْ أَخِيهِ

درست نادرست

(ب) ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى الْبَحْرِ مَعَ عَلِيٍّ

مهارت مکالمه (۲)

برای سوالات زیر پاسخ مناسب را انتخاب کنید.

الذهب الأربعمائة

(۱) نَحْنُ فِي أَيِّ يَوْمٍ الْآنَ؟

۱۳

الإثنان الثلاثة

(۲) كَمْ لُونًا لِعَلَمِ الْجُمْهُورِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْإِيرَانِيَّةِ؟

با توجه به موقعیت خودتان به سوالات پاسخ کوتاه دهید. (پاسخ عربی)

(الف) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

(ب) مَا هُوَ لَوْنُ السَّحَابِ؟

۱۴

(ج) كَيْفَ الْجَوُّ فِي الشِّتَاءِ؟

(د) نَحْنُ فِي أَيِّ فُصْلِ الْآنَ؟

با توجه به تصاویر به سوالات پاسخ دهید. (پاسخ عربی)



ما مَعْنَى هَذِهِ الْعَلَامَةِ؟

الدَّوْرَانُ إِلَى مَمْنُوعٌ



مَنْ هُوَ؟

.....

۱۵

نام:	دبیرستان دوره اول	مدت آزمون: ۶۰ دقیقه
نام خانوادگی:	آزمون پایانی عربی هفتم - نوبت دوم	
شعبه کلاس:	سال تحصیلی: ۹۷-۹۸	تعداد صفحه: ۳
بارم	سوالات صفحه (۱)	ساعت شروع:

مهارت واژه شناسی (۲/۵)

نام هر تصویر را از بین کلمات داده شده یافته و زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است)
« حُسامٌ - سَفِينَةٌ - سَحَابٌ - غُرَابٌ »

۱۵



۱

مترادف و متضاد کلمات زیر را از بین کلمات داده شده بنویسید.

۱۵

نفاه کرد دید « سَوَاءٌ - واقِفٌ - رَأَى - وَحْدَةً »
نظر = ... زاری
خوبی بدی
حُسن ≠ ... سبوح ...

۲

در هر ردیف کلمه ناهماهنگ را انتخاب کنید.

۱۵

ردیف اول: نمل → هَلَكٌ حِفْظٌ وَجْهٌ تَحْتٌ
ردیف دوم: الأُمُّ الأَخُّ اليَدُ الأُخْتُ

۳

ترجمه کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده است را در جاهای خالی بنویسید.

۱

الف) أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَى التَّقَاعُدِ
ب) عَفْوًا، مَا عَرَفْتُ صَوْتِكَ
ج) سَلَامَةُ العَيْشِ مُدَارَاهُ النَّاسِ
د) النِّسَاءُ وَقَفْنَ لِاسْتِقْبَالِ ضِيُوفِهِنَّ
باز نشستگی...
شناختیم... (ما عَرَفْنَا: شناختیم)
زندگی...
ایستادند...

۴

ترجمه (۶/۵)

ترجمه درست را انتخاب کنید.

۱۵

الطَّالِبَاتُ مَا جَلَسَتْ عَلَى الكُرْسِيِّ

- ۵
- ۱) دو دانش آموز روی صندلی نشستند.
- ۲) دانش آموزان روی صندلی نشستند.
- هُم أَخَذُوهَا وَلَكِنَّهُمْ مَا قَدَفُوا فِي المَاءِ.
- ۱) آنها او را گرفتند ولی در آب انداختند
- ۲) آنها آن را گرفتند ولی در آب نینداختند.

ادامه سوالات در صفحه دوم

۴	<p>عبارت عربی زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱) فَتَحَتِ الْبَابَ وَ سَأَلَتْهُ (۰/۵) باز کرد در را و پرسید از او .</p> <p>۲) أُبَى ذَهَبَ لِمُسَاعَدَةِ جَدِّي (۰/۷۵) پدرم رفت برای کمک پدر بزرگم .</p> <p>۳) ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ نَسِيَ خَلْقَهُ (۰/۷۵) زد برای ما دانه‌نی و فراموش کرد خلق کردنش را .</p> <p>۴) بَدَأَ بِالْعَمَلِ لِكِنَّةِ مَكَانٍ مُجَدًّا (۰/۵) شروع کرد به کار اما او نبود کورتسا .</p> <p>۵) يَا لَيْتَنِي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ جَيِّدًا (۰/۷۵) ای کاش ساخته بودم این خانه را به خوب .</p> <p>۶) أَوْلَيْكَ الرَّجَالُ جَالِسُونَ عِنْدَ عَالَمِينَ (۰/۷۵) آن مردان نشسته اند کنار دو دانشمند .</p>
---	--

۲	<p>سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱) مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ حَصَدَ الْخُسْرَانَ (۱) کسی که کاشت دشمنی را چرو کرد زمین را .</p> <p>۲) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ (۱) دانش در کودکی مانند نقش کردن در سنگ است .</p>
---	--

شناخت قواعد (۱/۵)

۱۵	<p>در عبارات زیر فعل ماضی را مشخص کنید.</p> <p>الف) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ آفرید</p> <p>ب) عَلِمْنَا أَنَّ جَمَالَ الْبَاطِنِ أَفْضَلُ مِنْ جَمَالِ الظَّاهِرِ دانستیم</p>
----	--

۱	<p>برای هر یک از جاهای خالی گزینه مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>الف) قَالَ الطِّفْلُ: أَنَا مَا <input type="checkbox"/> حَزْنْتُ <input checked="" type="checkbox"/> حَزْنْتُ ✓ ب) يَا مَرْيَمُ، أ الْجَبَلِ؟ <input type="checkbox"/> صَعِدْتُ <input checked="" type="checkbox"/> صَعِدْتُ ✓ ج) الْبَيْتَانِ مَلَايَسَهُمَا. <input type="checkbox"/> لَيْسَتْمَا <input checked="" type="checkbox"/> لَيْسَتْمَا ✓ د) كَمْ تَفَاحًا أَكَلْتُمَا؟ تَفَاحَتَيْنِ <input type="checkbox"/> أَكَلْتُمَا <input checked="" type="checkbox"/> أَكَلْتُمَا ✓</p>
---	---

درک و فهم (۲/۵)

۱۵	<p>برای جاهای خالی کلمات مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>۱) فی الصَّفِّ، نَافِذَتَانِ جَمِيلَتَانِ <input type="checkbox"/> هَاتَانِ <input checked="" type="checkbox"/> هَذَا ✓ ۲) الْأَوْلَادُ لَعِبُوا فِي الْمَدْرَسَةِ <input type="checkbox"/> هَذَانِ <input checked="" type="checkbox"/> أَوْلَيْكَ ✓</p>
----	---

۱	<p>درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <p>۱) قِيمَةُ الذَّهَبِ رَخِيصَةٌ نَالِيَةٌ <input type="checkbox"/> درست <input checked="" type="checkbox"/> نادرست ✓ ۲) لَوْنُ أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ أَصْفَرٌ أَفْضَرٌ <input type="checkbox"/> درست <input checked="" type="checkbox"/> نادرست ✓ ۳) الْفُسْتَانُ مِنْ مَلَابِسِ الرَّجَالِيَةِ النَّسَائِيَةِ <input type="checkbox"/> درست <input checked="" type="checkbox"/> نادرست ✓ ۴) الْيَوْمُ يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ وَ غَدًا يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ <input type="checkbox"/> درست <input checked="" type="checkbox"/> نادرست ✓</p>
---	--

با توجه به متن به سوالات زیر پاسخ دهید.

السيدُّ الزراعيُّ مُدرِّسٌ و زوجتهُ مُدرِّسةٌ. لهُما ولدان: مُحَمَّدٌ و عَلِيٌّ أَكْبَرُ مِنْ مُحَمَّدٍ. في يومٍ مِنَ الأيامِ ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى البَحْرِ وَحيداً. كانَ بَحْرٌ كَبيرٌ جِداً. البَحْرُ مَمْلوءٌ بِالأسْمَاقِ المُخْتَلِفَةِ. هُوَ قَذَفَ شَبَكَتَهُ فِي المِاءِ. وَقَعَتِ السَّمَكَةُ الحَجْرِيَّةُ فِي شَبَكَتِهِ وَكَتَبَهُ قَذَفُها فِي المِاءِ لِأَنَّها كانتِ قَبِيحَةً جِداً فَخَافَ مِنْها.

۱۲

به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

(الف) أَيْنَ وَقَعَتِ السَّمَكَةُ الحَجْرِيَّةُ؟

(ب) لِماذا قَذَفَ مُحَمَّدٌ السَّمَكَةَ الحَجْرِيَّةَ فِي المِاءِ؟

با توجه به متن درست یا نادرست بودن جملات زیر را مشخص کنید.

درست نادرست

درست نادرست

(الف) مُحَمَّدٌ أَكْبَرُ مِنْ أَخِيهِ

(ب) ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى البَحْرِ مَعَ عَلِي

مهارت مکالمه (۲)

برای سوالات زیر پاسخ مناسب را انتخاب کنید.

الذهب الأربعاء

الإثنان الثلاثة

(۱) نَحْنُ فِي أَيِّ يَوْمِ الآنَ؟

(۲) كَمْ لُوناً لِعَلَمِ الجُمهُورِيَّةِ الإِسْلامِيَّةِ الإِيرانِيَّةِ؟

۱۳

با توجه به موقعیت خودتان به سوالات پاسخ کوتاه دهید. (پاسخ عربی)

(الف) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا مِنْ كَرَجٍ ، أَنَا كَرَجِيٌّ.

(ب) ما هُوَ لَوْنُ السَّحابِ؟ الأَبْيَضُ

(ج) كَيْفَ الجَوُّ فِي الشِّتَاءِ؟ بارِدٌ

(د) نَحْنُ فِي أَيِّ فَصْلِ الآنَ؟ الرِّبِيعِ

۱۴

با توجه به تصاویر به سوالات پاسخ دهید. (پاسخ عربی)



ما مَعْنَى هَذِهِ العَلَامَةِ؟
الدَّورَانُ إِلَى...مَمْنُوعٌ



مَنْ هُوَ؟
جُنْدِيٌّ

۱۵